



SALUD AMBIENTAL

UKIAH
860 N. Bush Street
Ukiah, CA 95482
(707) 234-6625

FUERTE BRAGG
752 S. Franklin St.
Fuerte Bragg, CA 95437
(707) 961-2714



Diciembre 2025

La División de Salud Ambiental del Departamento de Salud Pública continúa avanzando hacia la iniciativa estratégica de digitalizar los archivos de Uso de la Tierra, Desechos Sólidos y Protección al Consumidor. Una vez completado, las instalaciones públicas y reguladas se beneficiarán de un acceso más rápido a los registros, una mayor transparencia y la prestación de servicios, incluso cuando el departamento opere con personal reducido.

La división cuenta con 2 oficinas, una costera y otra interior. Históricamente, la dotación completa de personal para la división incluía 12 inspectores, 5 miembros del personal administrativo y 4 miembros del personal de gestión. Durante los últimos 2 años fiscales, la División de Salud Ambiental ha recibido apoyo para cubrir puestos vacantes financiados mediante tarifas, pero muy pocos candidatos calificados solicitaron ocupar las diversas vacantes. La dotación actual incluye 6 inspectores, 3 miembros del personal administrativo y 3 miembros del personal de gestión. Como resultado, los recursos de personal se están trasladando internamente para ayudar con los mandatos del programa priorizados por factores de riesgo para la salud pública. Los inspectores de campo realizan múltiples inspecciones de programas durante sus visitas para utilizar el tiempo de manera más eficiente. El personal de gestión está ayudando con las asignaciones de trabajo de campo, así como con las revisiones del plan del proyecto. Todo el personal está apoyando las necesidades administrativas públicas, ya sea por correo electrónico, en los mostradores o por teléfono.

Programa de Uso de la Tierra

El Programa de Uso de la Tierra ha completado el 92% del año con dos empleados de tiempo completo, ambos trabajando actualmente en horarios de 32 horas mientras completan los cursos para sus licencias profesionales. La dotación completa de personal para la carga de trabajo del programa de uso de la tierra ha incluido históricamente 5 inspectores. A pesar de la reducción de los niveles de personal y las horas, el programa continúa manteniendo niveles de actividad constantes. En lo que va del año, el programa ha recibido 68 permisos de pozos de agua, 107 informes de evaluación del sitio, 692 proyectos y permisos de Servicios de Planificación y Construcción (PBS) y ha completado 163 inspecciones. Actualmente, los informes de evaluación de sitios sépticos tienen un tiempo promedio de 57 días desde la finalización de la revisión. Las referencias de PBS promedian 29 días. Más del 68% de los informes de evaluación de sitios sépticos recibidos han sido aprobados, y el 80 % de las solicitudes de construcción de PBS también han sido aprobadas, lo que indica una productividad y un progreso constantes del programa. Solo en noviembre, se realizaron 14 inspecciones y se recibieron 62 nuevos proyectos.

November Snapshot

Total Number of Inspections Conducted:

14

Water Wells: 5
 Septic Pumpers: 0
 Septic System Installations: 9
 Non-Standard Septic System Monitoring: 0

Total Number of Projects Received:

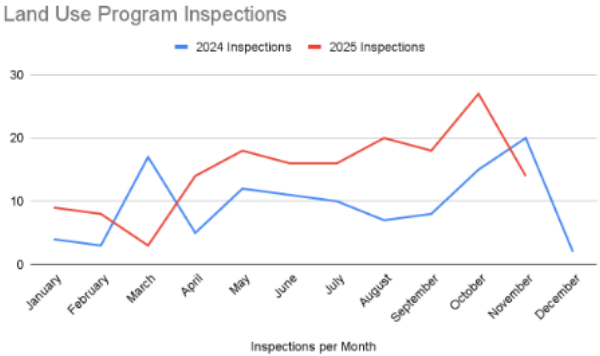
62

PBS Building Permits: 51
 PBS Coastal Development Permits: 5
 Site Evaluation Reports: 4
 Water Wells: 2

Land Use Report YTD

Percent of Year Complete **92%**
 Current Staffing (FTE): **2**

Water Well Permits (WW) **68**
 Site Evaluation Reports (SER) **107**
 Inspections (Septic & WW) **163**
 PBS Projects and Permits **692**



Programa de Protección al Consumidor

Los recursos de personal de Protección al Consumidor se mantienen estables, pero por debajo de las demandas de carga de trabajo en 50%, o 2 FTE. La dotación completa de personal para la carga de trabajo del programa de protección al consumidor ha incluido históricamente 4 inspectores. El programa continúa mejorando en las comparaciones programáticas año tras año a pesar de los niveles reducidos de personal. Con el 92% del año completo, dos inspectores han inspeccionado con éxito el 64% de las 1,156 instalaciones reguladas al menos una vez. En lo que va del año, se han realizado un total de 738 inspecciones, se han procesado 187 solicitudes y se han recibido 73 solicitudes de eventos comunitarios. En lo que va del año también han recibido 93 quejas. Para el mes de noviembre, el programa recibió 14 solicitudes de instalaciones de alimentos. Protección al Consumidor recibió 15 quejas, lo que representa el 94% de todas las quejas recibidas por Salud Ambiental durante el mes de noviembre. Dependiendo de la disponibilidad futura de recursos, los inspectores adicionales podrían permitir que se cumplan los objetivos de inspección del programa.

Consumer Protection Report



Current Team Stats:

- Percent of Year Complete **92%**
- Total Number of Facilities **1156**
- Facilities Seen at Least Once **64%**

Applications YTD

187

Inspections YTD

738

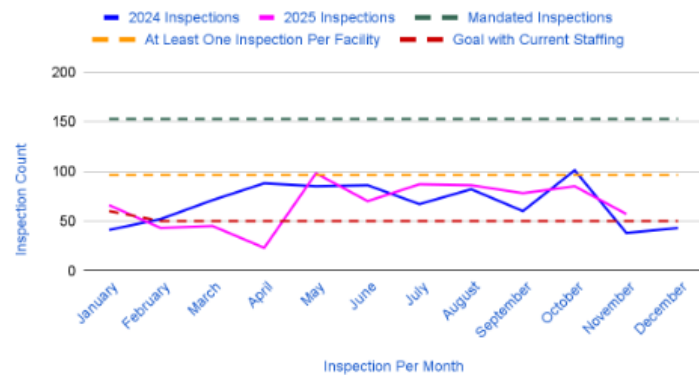
Community Events YTD

73

Complaints YTD

93

Total Inspections for Consumer Protection



November Snapshot

Total Number of Inspections Conducted:

57

Food Facilities: 54

Body Art Facilities: 1

Public Swimming Pools: 2

State Small Water Systems:

Total Number of Applications received:

14

Food Facilities: 14

Total Number of Complaints received:

15

Food Facilities: 13

Foodborne Illness: 2

Programa CUPA:

Hasta finales de noviembre, el programa CUPA ha completado 633 inspecciones hacia una meta del año hasta la fecha de 1,027. Históricamente, la dotación completa de personal para el programa CUPA ha incluido 4 inspectores, pero el programa actualmente opera con 2 FTE. A pesar de operar al 50% del nivel de personal, los 2 inspectores actuales han superado sus objetivos de producción personales. El gerente del programa está buscando la certificación para brindar apoyo programático adicional. El equipo está priorizando las instalaciones de alto riesgo para mantener una supervisión esencial para mitigar los riesgos inmediatos. A medida que los recursos lo permitan en el futuro, los inspectores adicionales permitirían que se cumplan los objetivos de inspección del programa.



CUPA Team Results Summary



Monthly

HMMP Inspections Completed this month	20
HMMP Inspection Goal this Month	53
Shortfall this Month	↓-33
Current CUPA Vacancy Rate	65%

CERS Submittals Older Than 30 days
Change from last observation

0

0

Yearly

Inspections Completed	633
Inspections Goal for the Year	1120
Percent completed	56.5%
Percent of the Year Passed	91.7%
Efficiency Percentage	61.7%

Outstanding High Priority Inspections
Change from last month

10

↑1

Programa LEA:

El programa LEA ha completado 144 inspecciones en lo que va del año frente a una meta de noviembre de 193. El programa actualmente no tiene personal luego de una separación reciente del único inspector asignado. Si bien las cifras del año hasta la fecha demuestran la actividad de inspección hasta este momento, no se anticipan inspecciones adicionales este año. El director del programa está realizando actualmente las funciones administrativas del programa. Es necesario restablecer la capacidad de inspección para reanudar la supervisión regulatoria de las instalaciones de desechos sólidos.



LEA Program Summary



Total LEA Inspections

Monthly + Quarterly + Annually 2025



Total Inspections Completed	144
End of the year Target	210
Percentage completed towards yearly goal	68.6%
Percentage of the Year passed	91.7%
Percentage completed this moment in time	78.9%

Page 1 of 3

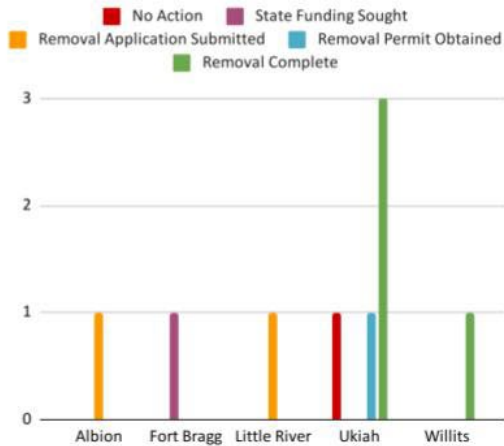
Extracción de tanques de almacenamiento subterráneo de pared simple:

En noviembre, una instalación que había solicitado previamente la remoción obtuvo con éxito un permiso, lo que marca un progreso hacia su cumplimiento final. Dicho esto, varias instalaciones siguen retrasadas para cumplir con la fecha límite del 31 de diciembre. Cualquier instalación que no cumpla con las normas el 1 de enero de 2026 estará automáticamente en infracción. Todos los componentes de pared simple se etiquetarán en rojo y se retirarán de su uso. Luego, el programa tomará las medidas de cumplimiento necesarias para mantener la seguridad pública y el cumplimiento de las nuevas regulaciones estatales.

Single Walled Underground Storage Tank Report

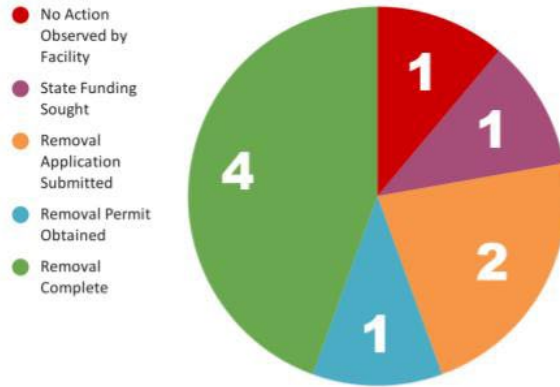
Per CCR Title 23 Chapter 16 §2672 all single-walled petroleum underground storage tanks must be removed on or before Dec 31, 2025

Single Wall UST Facility Status by City



Single Wall Underground Tank Facility Progress

Facilities must remove tanks by Dec 31st 2025



Single Wall Underground Storage Tank Removal Progress 2025

Number of Tanks by Status

